

Megjelenik hetenként kétszer szerdán és szombaton  
Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
Sátoraljauhely (Vármegyeház udvar)

# ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP

Előfizetési ár:  
Negyedévre . . . 20000 K.  
Hirdetések:  
négyzetcentiméterenként.  
Nyílttér  
soronként 1500 K.

Telefon:  
(szerkesztőség)  
63. szám

FŐSZERKESZTŐ:  
Báró MAILLOT NÁNDOR

FELELŐS SZERKESZTŐ:  
Dr. MIZSÁK JÓZSEF

Telefon:  
63. szám.  
(kiadóhivatal)

Hizsek egy istenben hiszek egy hazában,  
Hizsek egy isteni örök igazságban,  
Hizsek Magyarország feltámadásában.  
Amen.

## „Nem éri több meglepetés az adózó polgárt”

Korányi pénzügyminiszter az indennitási vita során egy pénzügyi exposenak beillő nagy beszédben rajzolta meg a mindjobban kibontakozó gazdasági jövő képét. Beszéde új reményt önt a nemzetbe s megnyugtatólag hat arra a nyugtalan közhangulatra, mely az elmúlt évek pénzügyi és gazdasági téren történt megrázkódtatásai alatt a meglepetésektől való félelmében sokban maga is hozzájárult ahhoz, hogy a gazdasági élet nyugvópontja ne juthasson. Az új költségvetés nemcsak anyagi, hanem erkölcsi tekintetben is reneszánszot hoz, amennyiben új, aranyalpra fektetett büdzsével biztosítjuk az államháztartás vitelét. A költségvetés realitása és a havonként készíthető zárszámadások olyan kontrol-rendszert létesítenek, mely mellett a takarékosági elveknek keresztülvételét mi sem zavarhatja. Nem kell többé a pénz értékét mestersegesen emelni, mert a külföldi kölcsön, amelynek jegyzését e sorok keltével egy időben kezdték meg a világ pénzpiacain, reményt nyújt arra, hogy gazdasági helyzetünkben a biztonság helyreálljon.

A kölcsön hatása meg fog nyilvánulni minden téren, mert hiszen általa bekapcsolódtunk Európa gazdasági érdekközösségébe s vele új korszak kezdődik, amelyben a nemzeti jegybanknak lesz természetes kialakító hatása és befolyása a korona menedékes emelkedésére. Új devizarendelet szabályozza a pénz értékének kérdését s a korlátozások tulnyomó része megszűnt. A pénz meg fogja találni útját és rendes forgalmának medrét s a pénznek a hitelintézetekhez való áramlásával a hitelviszonyok ismét normálissá válnak. Örvende-

tes jelenség, hogy az állam folyószükségeire már április 1-e óta nem vette a kormány igénybe a bankóprést s ezzel megszüntette az inflációt. Korányi pénzügyminiszter exposejával élénken rávilágított arra is, hogy a tőzsdével szemben mi az államnak a kötelessége. Elismerete, hogy az államnak ellenőriznie kell a tőzsdét, de nem nyulhat hozzá, mert hiszen a tőzsde az értékpapírok piaca és nem kell semmi olyat tenni, ami az ottani természetes áralakulást akadályozza, nehezíti, vagy befolyásolja, csupán egy alkalom van, amidőn erőlyesen bele kell nyulni a tőzsde ügyébe és ez az, amikor ott a koronarentónak és a spekulációnak pénze rombol az értékpapírok között. A tőzsde mai súlyos helyzete valóban kihát egész társadalmi osztályokra s így arról lehet csak szó, hogy a tőzsdeadót és a társulati adót leszállítsák. Hogy ezáltal az egyes papírokra nehezedő súlyos terhet lehetőség szerint csökkentsék, ami által azok, akik megtakarított vagyontukat értékpapírra fektették, ne jussanak végkép a tönk szélére. A pénzügyi program-

ma ebben a két szóban foglalható össze: a szanálás végrehajtása. A programban benne van a legközelebbi évek kiszabott fejlődése, mely megkívánja ugyan a társadalom áldozatkészségét, de amely viszont egyenlő feltételeket fog teremteni az állampolgároknak, hogy min-

denki törvényesen szerezhesse a maga jövedelmét és azt törvényes korlátok között szabadon használhassa. Megígérte a pénzügyminiszter, hogy az adóztatás mai mérvénél nem fog kelleni tovább menni, mert hiszen az adózás fokozása csak megbénítaná a gazdasági életet.

## Egy éjszakai botrány körül

Hatóság elleni erőszak, tettleges inzultus a rendőrszem ellen az Emke kávéház előtt.

Sok szó esett mostanában Ujhelyben is az államrendőrségről a június 30-iki törvényszéki tárgyalással összefüggésben. A nagyszámú hallgatóság körében elvéve akadtak kárörvendők is, akik nagy animóval emlegették, sugdosták szomszédjaiknak a példa statuálásának szükségességét s akiket az a dolog, amely mindenkit csak szomorúsággal tölthet el, mert nem szabad elfordulnia, csaknem ujjongásra készítetett.

Ugy látszik ezek közé tartozott S. I. ujhelyi polgár is, aki július 2-án olyan parázs botrányt rendezett az Emke kávéház előtt s olyan durván inzultálta a nyugodt higgadsággal és körültekintéssel

hivatalos hatáskörben eljáró rendőrt, ami a legmesszebbmenően fölháborítja mindazokat, akik tudják, hogy 1918. és 1919. után ki nekünk és mit jelent a jól megszervezett és megbízható államrendőrség, a rendőrlégénység.

Mielőtt levonnánk a szükséges következtetéseket is, álljon itt az eset, úgy ahogyan lefolyt s ahogyan a polgári tanuk vallomásaiban előadták.

Az említett S. I. július 2-án éjjel 11 óra felé nagy virágos kedvben tért be az Emke kávéházba, ahol olyan botrányosan viselkedett és gorbombakodott a személyzettel, hogy kivezették az udvarra, hol nekiesett egyik pincérnek s letépte a kabátujját. Majd

## A proletárdiktatura Zemplén vármegyében

Irta: Dr. Kossuth János

(60) II.

A diktatura Sátoraljauhelyben.

Beoltandó a gyermekek és zsenge ifjak lelkébe bélpoklos tanait, nekiesetek a tanárok és tanítók tekintélyének lerombolásához. A gimnázium, a kereskedelmi iskola és a polgári fiúiskolában szakszervezeteket tákoltak össze, a tanulókból bizalmiakat választottak osztályonként, akiket hely és szavazati jog illetett volna meg — a fővárosi mintára — a tanítói szakszervezetben. Valamelyik elemi iskolában Csuta figyelmeztette a gyermekeket arra, hogy ezután mindenki a proletárdiktatura parancsának köteles engedelmességet, tehát felmondhatják az engedelmességet még a szüleinek is, ha pedig a tanítók ellen lenne panaszuk, azzal forduljanak a direktóriumhoz, mely tudni fogja a kötelességét.

Hogy a proletárdiktatura bitang merényletének, amellyel a gyer-

mek és a zsenge ifjuság lelkét meg akarták rontani, jóformán semmi lényeges eredménye nem lett, több, a szerencsétlenségben is szerencsés körülménynek lehetett köszönni. Nem volt alkalmas emberük a fertelmes munkára. Szabó János kommunista buzgalomban elvakult ember volt, aki butaságát féltudakosságával akarta kendőzni. Neki kellett volna az „új szellem”, a „világ megváltás” vezéreszméivel megösmertetni a tanfőriakat s kijelölni a tanmódszert, amely megfelelt volna a célnak.

Szabó Jánost, a féltudakos gyáva rüpköt, a rend helyreállításának réme fenyegetvén, gonosz buzgalomban nem ösmert határt. Érezve szellemi inferioritását a szakszervezetben, ahol a tanítás terén évtizedek óta működött érdemes középiskolai tanárokkal és tanítókkal találta magát szemben, csak brutalizálásra gondolhatott s abban meg is felelt a bitang uralom kívánalmainak. Első sorban a vallás ellen dühöngött. Neki rontott a bibliai tekintélynek, amelyet barmy tudatlanságát jellemző módon igyekezett lerántani. A többi közt az egy emberpártól

való leszármazás ütött szeptet a fejébe s azt azzal próbálta megérőtlenteni, hogy Kolumbusz Kristóf amikor Amerikát felfedezte, ott emberekre talált, akik valamely indiánus Ádámtól és Évától származhattak, minélfogva az egész bibliai genezis fabatkát sem ér.

Ilyen és ehhez hasonló nyilatkozataiból megállapítható szellemi készlettel bocsájtotta rá a Csuta-Bettelheim uralom Szabó János „tanügyi legfőbb mindenegeyebét” a sátoraljauhelyi iskolákra.

Tapasztalnia kellett azonban a direktóriumnak csakhamar, hogy a „tanítói szakszervezet” nem alázkodott meg az óhajtott mértékben, sőt kellemtelen igazságok kimondásától sem vonakodik.

A „tanítói szakszervezet”-tel szemben főleg a közép iskoláknál Szabó — érezve szellemi inferioritását, követeléseit mérsékelte. Kiméletlensége a Karolineum szerzetesnői ellen nyilatkozott meg, akiket a rendi ruha viselésétől is eltűnt, amely rendelkezését azonban részint a szerzetesnők vonakodása, részint a rendelkezésre álló idő rövidege miatt végrehajtani képtelen volt. Szabó követelte a szerzetesrend tagjaitól a kom-

Egyes szám ára 1000 K.

a botrány zajára elősiető rendőrsemnek esett neki, aki jóindulag csitította s haza akarta kísérni. „Elsajén már 10 elment és két nap mulva ti is mentek; úgy jártok mint a tegnapi tárgyaláson a felügyelők meg a fogalmazók”, ordította a polgártárs, hozzátéve, hogy százan se viszik be. A botrány már több volt kettőnél s a rendőrök igazoltatás végett az őrszobára akarták kísérni, de ez is nehezen indult, mert S. nekiment a rendőröknek is, az egyiknek letépte a gallérját s kétszer hatalmasan arcul vágta, melynek nyomait orvosi látélet is konstátálta.

Nagynehezen bevitték s reggelre kialudva mámorát, nem akart emlékezni semmire, holott valamenynyire az ellenkező mellett bizonyít mikor valaki pityókosan is emlékszik arra, hogy elsajén pont 10 rendőrt bocsátottak el, no meg a tárgyalásra, azt a tanulságot merítve ebből — ugylátszik, hogy most már mindent lehet és szabad.

Ez a szigorú tényállás, amely a továbbiakban mint hatóság elleni erőszak, a bíróság elé tartozik.

Nem volna ennek az esetnek más körülmények között tulontul nagy jelentősége, de a borgőzfűtötté kiszólásokból, a rendőri B-lisztára, a főtárgyalásra való hivatkozásból s a legdurvább rendőrsértésből korántsem azt a tulzott következtetéseket vonhatjuk le, hogy több ez a botrány, mint egy berugott pasasnak az esete; több, mert az látszik ki belőle, hogy néhányan már azt gondol-

munistákhoz való csatlakozást, mert, ugymond: „Jézus Krisztus volt az első kommunista.” A követelésnek, hogy a történelmet meghamisítva tanítsák, az adott körülmények között a lehetőségig ellentállottak a szerzetesnök. A passzív rezisztencia minden lehető módját kimerítették, hogy a bitang uralom által tervbe vett lélekdurvitást amennyire lehetséges volt, megakadályozzák, vagy legalább hatáskörében enyhíthessék.

A vallásoktatás megszűnt, eltiltották a vallásos jellegű köszöntést, a tanítás előtti s utáni rövid imákat. A lélekdurvító bitangok jellemzésére idézzük ide vonatkozó forrásunkból a következőket:

„A tanulók vallásérkölcsi nevelését teljesen kivették a kezükből; a legnagyobb szabadságot, jobban mondva szabadosságot biztosították részünkre, hogy milyen káros hatással, azt csak az akkori tanítóság mérlegelheti kellő mértékben.”

„A legfontosabb nevelési eszközt vették ki a kezükből, emellett a fegyelem is meglazult, komolyan semmi hibára sem figyelmeztethettük a növendéket, mert az, a gyermekek számára biztosított nagy szabadság ellenére lett volna.”

(Folyt. köv.)

ják, mikép packázni is lehet a rendőrség tekintélyével s a beruggottság, a másnapi nem emlékszem, de a B-lisztára, meg az ítéletre való visszaemlékezés állapotában pofozni lehet azt a rendőrlégénységet, amely mindannyiunk jóvoltából állja az éjszakai posztot s amely testületből nem egy áldozta már életét a kötelesegteljesítésnek.

Az államrendőrség nélkülözhetetlen és tiszteletreméltó szerve személyi és vagyoni biztonságunknak. Higgadtságát, önmegtartóztatását igazolja az a rendőrszem is, aki két hatalmas ütlegtől inzultálva sem nyult az inzultus által mindenestre megmagyarázható erősebb eszközökhöz. Sanyaru helyzetében, nehéz kötelesegteljesítésben mindenkinek támogatnia kell, akinek a jogrend és a konszolidáció nem üres szólam. Ha pedig olyan tünetek merülnének föl — mint a mostani is, amely föl akarja rugni a hatósági tekintélyt, amint kijelentették előtűnk, lesz az új helyi rendőrség vezetőjének eszköze és ereje ahoz, hogy a hatóság tekintélyéről megfélekedzőket annak rendje-módja szerint kioktassa s ha szükséges, a téves hiedelmekből kiábrándítsa.

Nem szabad semmiképen sem választalat állítani a közönség s az annak szolgálatára is hivatott rendőrség közé; bünös az, aki animozitást akar kelteni azon testület iránt, melyben biznunk kell minden nem várt, de mégis elkövetkezhető lehetőségekben.

A bíróság mindenestre megfogja mutatni S. I.-nek az érem másik oldalát azzal a szigorúsággal és igazmondással, amelyet egyenlően oszt ki mindenkinek, akár hibázott, akár az igazságot keresi.

### Göndöcz Sándor ref. lelkész fogadtatása

A csütörtök esti vonattal érkezett új székhelyére, a saui helyi ref. lelkészi állásra egyhangu bizalommal meghívott Göndöcz Sándor ref. lelkész. Az egyháztagok diszes és meleg fogadtatást rendeztek számára az állomáson, ahol dr. Nyomárkay Ödön főgondnok üdvözölte az egyháztanács élén bizalomteljes szavakkal és őszinte melegséggel mondva Isten hozottat. Az új otthonába érkezett lelkész meghatottan mondott köszönetet, kiemelve, hogy szeretetet, megértést, összetartást jött hirdetni s azokat a tradíciókat fogja szolgálni az

egyház életében, melyekhez az utat — elődei — számáramár kijelölték. Hosszu kocsisor s a hivek nagy tömege kísérte el új otthonáig. Ünneplés beiktatása a vasárnap délelőtti tíz órai istentisztelet keretében megy végbe a vármegye háza nagytermében.

### A kisipar támogatása

Tudvalevő, hogy a kormány tekintettel a kisipar súlyos helyzetére, 22 milliárdot folyósított a kisiparosok talpraállítására.

Ezt a támogatást az Iparosok Központi Szövetkezete utján adta a kormány, miáltal a Szövetkezet átvette a kereskedelmi minisztériumnak ipar-támogató szerepét és állami funkciót lát el.

A támogatást természetbeni szolgáltatásokban nyújtja a Szövetkezet. Nyersanyagot, szerszámokat, gépeket juttat a kisiparnak s a kötelékébe tartozó szövetkezeteknek, amelyek azután közvetlenül juttatják el tagjaikhoz a segélyanyagokat.

A támogatás másrészen áruhitel alakjában jut majd el az iparosokhoz s a közszállításokat is a kisipar fogja nagyrészen lebonyolítani.

### Tudnivalók a forgalmi adózásról

A pénzügyminiszter különböző rendelkezéseket léptetett életbe újabban a forgalmi adózás terén. Legfontosabb rendelkezése a készpénzfizetőkre vonatkozik. Eddig ugyanis a készpénzfizetők a havi előleget minden hónap elsejétől 15-éig befizethették. Julius 1-étől azonban a készpénzelőlegeket a hónap első vagy második napján be kell már fizetni. Kivételt képeznek a negyedéveket követő hónapok, vagyis január, április, július és októberi amikor az adózók negyedévi fizetést kötelezettségeikkel együtt a hónap 15-ik napjáig ráérnek kifizetni a készpénzelőlegeket.

A pénzügyminiszter másik fontos rendelkezése a cséplőgéptulajdonosokra vonatkozik. A miniszter ugyanis megengedte, hogy a cséplőgéptulajdonosok a cséplési kereset után külön forgalmi adóblokk alapján utólag a cséplési idény befejezésekor bélyegben röjják le a forgalmi adót.

A kézművesiparosságnak, amelynek forg. adóját a pénzügyminiszter tudvalevőleg átalányösszegben állapította meg, a következő fontos dolgot kell szem előtt tartani.

Minden kisiparos, akire átalányösszegben rótták ki a forgalmi adót, nem készpénzben fizeti le ezt az adót, hanem köteles minden hónap tizedik napjáig régi forgalmi adókönyvében, bélyegben előre leróni az egész átalányösszeget. Az az iparos, aki ennek a kötelezettségének a hónap tizedikéig nem tesz eleget, háromszoros adóbírságot fizet. Ügyeink kell azoknak, akik fellebbezést jelentettek be az átalányösszegben kirótt forgalmi adó ellen és abban a hitben, hogy fellebbezésük elbírálásáig nem kötelesek leróni a forgalmi adót s kötelezettségüknek nem is tettek eleget, holott a fellebbezés alatt álló forgalmi adót is le kell róni.

### H I R E K.

— **Előfizetőinket,** kiknek előfizetése június hó 30-án vagy már régebben lejárt tisztelettel kérjük, hogy az előfizetéseiket megújítani sziveskedjenek, hogy a lap kézbesítésében fennakadás ne történjék.

— **Kinevezések.** A pénzügyminiszter Kaiser Józsefet számellenőrré, Samudovszky András, Lukács Mihály és Staut Ödönt számtisztekké nevezte ki az új helyi pénzügyi számvevőséghez.

— **Köszönetnyilvánítás.** Az Általános Hitelbank sátorlajuhelyi fiókja szives volt a sátorlajuhelyi kegyesrendi főgimnázium érettségig tett tanulóinak 3 millió korona kamatmentes kölcsönt adni, amiért Wolf Lajos igazgató urnak az érettségizők megbizásából hálás köszönetet mondok. *Kontraszty Dezső,* kegyesrendi tanár.

— **A közalkalmazottak kölcsönének kiterjesztése.** A hivatalos lap rendeletet közöl, mely szerint a Pénzügyi Központ által kölcsönben részesíthető közszolgálati alkalmazottak körét a vármegyei alkalmazottakra, a honvédség, csendőrség, vámőrség és folyamőrség rangosztályba sorozott havidíjasaira is kiterjeszti a minisztérium.

— **Olcsóbbodás a huspíacon.** Váratlan szenzáció erejével hatott mára kelve, hogy a sátorlajuhelyi mészáros társulat leszállította a husárait. Mától a marhahus 28.000, borju 28.800, sertés 30.000, zsirszalonnak 38.000, zsir 44.000 korona. Igazán nagyon megfontolt és minimális ez az árleszállítás, de mégis olyan szokatlan tünet nálunk a husiparban, melynek nagyon szeretnénk a folytatását látni. A társulat tagjai azzal biztatják a közönséget, hogy amennyiben a legközelebbi vásári napon megfelelő áron tudnak vásárolni, folytatni fogják az árleszállítást.

**Ma szombattól kezdve minden este**  
**Budapesti Lakatos Vidor** híres szolista és zenekara  
**hangversenyez a Központi Kávéházban**  
 Hűsítő italok és fagyalt különlegességek

Közismert dolog, hogy  
**Costümök, felöltők, sport- és lovaglóruhák**

1925 téli divatlapjai üzletben megtekinthetők.

elsőrendű  
 kivitelben  
 csak

**WEISZ BENÓNÉL**  
 Sátorlajuhely, Petőfi-utca 5.  
 készülnék.

# FENYVES

DEZSÓ R. T.

IX., Calvin-tér 7., IV., Koronaherceg-ucca 8., VII., Károly-körut 9., IV., Károly-körut 10. szám.

**Budapest látványossága!**

**Gyapjuszövet-osztály:**

Tiszta gyapju öltönykelmék	81.700
Nyári kamgarn öltönykelmék	239.400
Tavaszi raglánkelmék	146.300
Női kosztümkelmék <small>angol zsáner,</small>	76.000
<small>tiszta gyapju, 130 cm. széles</small>	
Gabardin ruhakelme <small>divatszínben</small>	57.000
<small>110 cm. széles</small>	
Kombinált öltönykellék-csomag	185.000
<small>(tartalmaz egy öltönyhöz szükséges összes béléssanyagokat.)</small>	

**Selyemosztály:**

Nyersselyem <small>minden színárnyalatban</small>	83.600
Japánselyem <small>minden színben</small>	104.500
Santung selyem <small>minden színben, kosztümkökre és ruhákra igen alkalmas</small>	133.000
Crepe de Chine	171.000
Georgette <small>divatszínben, nehéz minőség</small>	152.000

**Vászon-osztály**

Fenyves mosott siffon	20.900
1a kelengyevászon	22.800
Batiszt siffon	30.400
Kitűnő lepedévászon	65.000
Bőrerős angin	22.800
Damaszt törülköző	23.750
Frottir törülköző	35.150
Lepedévászon <small>tartós minőség, 150 cm. széles</small>	52.250
Vászon konyhatörlek	15.200
Flanell portörlek	15.200

Rumburgi lenvásznak, vásznak, siffonok, batisztsiffonok és asztalneműekben óriási választék.

**Mosó-osztály:**

Csikos selyembatisztok <small>minden színben</small>	17.100
Szintartó mosókreppek <small>minden színben</small>	19.950
Mosó delén <small>divatmintákban</small>	23.750
<small>minden színben</small>	
Ruhavászon,	21.850
Divateszikos ingzefirek	26.600
Francia cernagrenadin <small>legújabb mintákban</small>	38.000
Cernagrenadin <small>divatmintákban,</small>	55.100
<small>duplaszélés</small>	
Burpet vászon <small>térföltönyre és női kosztümré</small>	46.550
Csikos tenniszöltöny-vásznak <small>90 cm. széles</small>	33.250
Mosó-Marocain <small>legújabb divatesikokkal</small>	35.150

**Kötöttáru-osztály:**

Csak a Calvin téri áruházunkban

Női harisnyák <small>minden színben</small>	9.500
Férfizoknik <small>tartós minőség</small>	7.500
Bőröv	28.500
Gyermekek nyári trikó	19.950
Férfi fürdőtrikó	49.400
Trikó reform női nadrág	31.550

**Női fehérnemű-osztály:**

(Csak a Calvin téri áruházunkban)

Himzett nappali ing <small>kézi aszúrral</small>	53.200
Himzett nadrág	45.600
Hálóing kézi aszúrral	91.200
Himzett nadrág-kombiné	74.100
Batiszt szoknya-kombiné <small>kézi aszúrral</small>	131.100
Himzett fűzővédő	26.600
Vászon párnahuzat	54.150
Vászon paplanlepedő	209.000
Fürdőruha legújabb fazon	108.300
Női frottirköpeny	554.800

**Férfifehérnemű-osztály:**

(Csak a Calvin téri áruházunkban)

Férfiing pikké mellel	95.000
Szines zefiring <small>két külön gallérral</small>	95.000
Hosszu hálóing <small>szines szegéllyel</small>	95.000
Rövid alsónadrág	48.000
Panama-vásongallér	8.550
Vászon férfizebkendő	7.600
Selyemnyakkendő	11.400
Pizsama öltönyök <small>nagy választékban</small>	336.700
Fürdőruhák, frottirköpenyek és fürdőruházati cikkekben óriási választék.	

**Köszönetnyilvánítás.** A sátoraljaujhelyi kegyesrendi főgimnázium Diáksegélyzőjének vezetősége hálás köszönetet mond Keresztesi Lajosné urasszonynak, aki hét éven át részesítette egyik tanulóit ingyenes ellátásban és neki higiénikus fűzőt is csináltatott.

**Futbalmérkőzés.** Érdekes és nívós mérkőzés kezdődik vasárnap délután fél 6 órakor a dohánygyár mögötti pályán a Kassai Husiparosok Sport Clubjának csapata mérkőzik a Sac.-cal. A vendégcsapat igen respektábilis erőt képvisel s a negyedik helyen fekszik a felvidéki csapatok bajnoki küzdelmében.

**Kamarai ülés.** A Miskolci Kereskedelmi és Iparkamara július hó 8-án d. u. 3 órakor székházában rendkívüli teljes ülést tart.

**Rendőrkapitányság felhívása.** A sátoraljaujhelyi államrendőrség vezetője fölkéri azokat, akik a f. évi június 25-én a d. u. két óra huszonhat perckor Szerecs felé induló vonat III. osztályu jegypénztáránál egy államrendőr és egy polgári ruhás egyén közötti incidensnek tanúi voltak — hogy tanukihallgatásra jelentkezzenek az őrszemélyzeti hivatalos helyiségben.

**Megállította a sáska a vonatot.** Hihetetlennek látszó esemény történt a mult napok egyik délutánján Kétutköz és Egerfarmos között a nyílt pályán. Mint egyik utas beszéli a Poroszló felé igyekvő személyvonat előtt a sáskahad teljesen ellepte a vasuti töltést és a sineket is vastag rétegben borította el. A vonat kerekei a csuszós tömegben nem tudtak előre haladni, hanem csak egy helyben forogtak. A bajon úgy tudtak segíteni, hogy homokot szórtak a sinekre. A sáskák miatt másfél órát késett a vonat. A sáskák után egyébként megérkezett végre legveszedelmesebb ellenségük a rózsaszínű seregély, melynek hazája az afrikai Tanganyika tó környéke. Ez a madár menette meg 1908-ban a Hortobágyot s a debreceni határt, olyan tömegekben jöttek, hogy 3 hó alatt teljesen elvégezték az irtást. Mos 16 év után jött meg újra ez a seregély fajta s már költenek.

**Az aratás.** Napbarnított férfiak, nótáshangu lányok hosszú sora ballag a rétek dűlőin. Váltaikon kasza, kondér, nyakukban öblös száju kulacs, Aratók. — Megkezdődött a nagy munka.

„Hová emberek?”  
„Megyünk levágjuk az életet! Hála Istennek jó termés ígérkezik. Látom, jó kedvük van a munkához, — adja a kulacs lelke — a jó karcos — ugye?”

„Nem Uram, nem karcos ez, jóféle Dulcsit kávé vizitnk a kulacsban, mert a rossz vizeket nem igen lehet inni ebben a nagy kánikulában. A Dulcsit kávéba meg nem kell drága cukrot tenni és mégis olyan jó, mint a régi békebeli katonai konzervkávé. Okos munkásember csak ezt iszik máma Uram”

„No Isten áldja, jó munkát.”

**A magyar Temesvár.** Temes megye román prefektje azt a megállapítást tette, hogy Temesvár német város. Erre a Magyar Párt felhívására a város magyar lakossága három napon át nem járt vendéglőkbe, mozikba és színházba melyek kongó üressége rögtön megcáfolta a prefekt megállapítását. — Egy másik helyen elhatározták, hogy nem járnak olyan üzletekbe és olyan iparosokhoz, akik cégtábláikon az államnyelv mellett a magyart nem használják. Nem sok időbe tellett, egymás után felkerült a cégtáblákra a mellőzött magyar szöveg is.

**A kontárok büntetése.** Az ipari kontár-kérdés ügyében a kormány elhatározta, hogy körrendben utasítja az illetékes hatóságokat arra, hogy a feljelentéseket két napon belül vizsgálják ki és ítéletet hozzanak. Megváltoztatják az ipartörvény rendelkezéseit akként, hogy a kontárkodók büntetése aranykorona értékben vettesék ki. Ismételt kontárkodás már a második esetben is szabadságvesztés büntetéssel fog járni.

**Városi mozi.** Bemutatásra kerül július 6-án, vasárnap este fél 7 és fél 9 órakor „Lélekvásár” I. II. rész együtt. Regényes történet az amerikai filmstarok életéből. I. fejezet: A hontalan, II. fejezet: Tűzpiros az ég alja. Július 8-án kedden este fél 7 és fél 9-kor „Paganini” (Sátán hegedüse) 6 felvonásban. Csak 16 éven felelőknek. Július 9-én este fél 7 és fél 9 órakor „Egy fiúnak a fele” 6 felvonásban. Július 10-én esie fél 7 és fél 9 órakor „Lehetetlen asszony”. Regény hat felvonásban.

**Gyenge bortermés lesz Ruszinszkón.** Ruszinszkóból jelentik: A beregszászi és beregszászvidéki szőlőültetvények meglehetősen gyöngén állanak. A nagy tél következtében temérdek töke kifagyott, a megmaradtak is megviselt szemekből csak erőltlenül tudtak kihajtani. Erősen fellépett a peronoszpóra s átlagban gyöngeszűret várható. Súlyosbitja a szőlőgazdák helyzetét, hogy gyümölcs se termett. A napszámberék a rossz kilátások ellenére napról-napra emelkednek. A tavalyi bor ára 5 korona körül van, de számba vehető készlet termelőnél már nincs.

**Hivatalos bélyegek bevétele.** A hivataloknál, hatóságoknál felmaradt hivatalos bélyegek a helybeli postahivatalnál augusztus hó végéig kezd, csütörtök és szombati napokon 10—11 óra között beváltatnak. Felkéri a posta a hivatalokat, hogy a beváltandó hivatalos bélyegeket jegyzékbe foglalva adják be.

**Az Én Ujságom.** Képes gyermeklap. Barátja, tanítója, szórakoztatója a magyar gyermekvilágnak. Szövegben, képen gazdag tartalommal jelenik meg. Szerkeszti: Gaál Mózes Előfizetési ára negyedévre 25.000 korona. Mutatványszámot ingyen küld a kiadóhivatal, Budapest, VI., Andrássy-ut 16.

# Holzer

Budapest

IV., Kossuth Lajos-ucca 9.

**A SOUTERRAINBEN:**

Impregnált köpenyek 590.000 K  
Grenadin ruhák... 550.000 K  
Blúz..... 190.000 K

Szővet- és selyemruhák mélyen leszállított áron.

**A FÖLDSZINTEN:**

Fehérneműek, fürdőruhák, fürdőköpenyek, harisnyák, aljak különösen olcsó occasio áron.

**AZ EMELETEN:**

Eredeti modellek, délutáni, estélyi ruhák és köpenyek a tavasz előrehaladottsága folytán mélyen a beszerzési ár alatt.

**A Máv. a közönség menetrendi panaszairól.** Az államvasutak igazgatósága az új menetrend ellen elhangzott panaszokkal kapcsolatban közli, hogy a ktsebbmévü forgalmi korlátozásokat és vonalbeszüntetéseket, a Máv. közismert súlyos pénzügyi helyzete követelte meg. Az eléggé nem jövedelmező vonatokat mellőzni kellett, hogy a szanálás lehetőségét megteremtse. A vasut törekvése az, hogy a kedvező pénzügyi helyzettel minél előbb meg legyen az alap arra, hogy a menetrendet fokozottabb igényeknek megfelelően javítani lehessen.

## Elcserélném

Szemere-u 17. sz. alatt levő

**modern lakásomat**

(3 szoba, előszoba, fürdő-szoba, konyha, kamara stb.) a nagyállomástól a Rákóczi-utca közepéig terjedő utcák mentén fekvő

**kétszobás lakásért**

ahol sertés tartás is meg van engedve.

Asszonyok!

## Cukor nélkül

is édes kellemes izü, üdítő kávé lehet főzni az olcsó és jó minőségű kristálycukorral kevert **DULCSIT** nevü kávékozervünkből.

Minden fűszeresnél kapható!

Kőbányai Polgári Serfőző és Szent István Tápsermüvek Rt.

## TÓTH LAJOS

fűszer-, osemego-, Prágai-, Kassai sódar- és hideg felvágottak üzlete Sátoraljaujhely, Rákóczi-utca 1.

Herz szalámi rudakban	120.000 K
Juh-gomolya	28.000 „
Vadászi-féle asztali bor	8.500 „
Liszt, cukor, kávé legolcsóbb napi ár.	
Chokoládé és savanyu cukorkákban nagy lerakat.	

Budapesti Lakatos Vidor híres szolista hangversenyez a központi Kávéházban és zenekara Hűsítő italok és fagyalt különlegességek

**ABADIE**

valódi francia szivarka-hüvely

**Kovács Balázs Szujuhely**

Elvállal mindennemű  
férfi és női kalapok átalaki-  
tását, javítását és tisztítását.  
Rákóczi-utca 43. (Diánával szemben.)  
a legrövidebb idő alatt.

**Raktáron** mindenféle férfi  
gyapjúkalapok minden színben.  
Gyors és pontos kiszolgálás.



Mitől olyan zamatos a kávéja, Édesem?  
Egyszerű, csak **UHU-kávé**-val van főzve.

**Aki hirdetni akar**

még pedig eredményesen,  
az forduljon

**LEOPOLD GYULA**

hirdető vállalat  
Budapest, VII, Erzsébet-körút 39  
ahol hirdetéseket az ösz-  
szes létező bel- és kül-  
földi hírlapokban és nap-  
tárakban kiváló szakérte-  
lemmel, lelkiismeretesen,  
pontosan és szolid áron  
eszközölnék. — Minden  
felvilágosítás a t. c. hir-  
detőknek díjmentesen.

**Aprított tűzifa**

legolcsóbb napi áron min-  
den mennyiségben

és elsőrendű bükkhasábfá házhoz szállítva kapható.

**JUHN RÓBERT ÉS TÁRSA** fakeskedők

SÁTORALJAUJHELY. Telep: Andrassy-u. 2. — Telef: 1: 75.

Ha köszvénye, reumája, csuza vagy ischiása  
van, akkor okvetlenül használja a

**Szerencsi gyógyfürdő**

iszappakolásait, mert ez teljesen és maradandóan meggyógyítja.

Iszappakolások minden vasárnap, hétfőn, kedden, szerdán és csütörtökön kaphatók.

Kényelmes vasuti közlekedés! **Fürdővezetőség.**

**Az Első Sátoraljaujhelyi Hordógyárnál**

ujjonnan készült **complett hálószobák,**  
**székek és asztalok**  
gyári árban kaphatók.

Ugyanott mindenféle nagyságu hordók, épület-  
és asztalos faanyagok előnyösen szerezhetők be.

**Orbán Béla**

csemegeüzletében, Sátoral-  
jaujhely, Petőfi-utca 1. sz.

állandóan friss felvágottak, likőr különlegességek  
s mindennemű színházi cu-  
korkák nagy raktára! — **Porter sör.**

**Művész és tanulmány olajfestékek!**

Elsőrendű minőségben állandóan raktáron vannak: festővász-  
nak, praeparált festőlemezek festővásznonpapírból, mely telje-  
sen pótolja a vásznat. Vidra, 1, yest és sörteecetek. Paletták  
ovál és téglalakban fából és porcellánból. Lenolaj, mák-  
olaj, terpentín, mastix-kence. Lassan és gyorsan szárító  
festőszerek. Gombfestékek, pastellkréták és rajzszerek.

**Festőminta-kölcsönzés!**

**Szabó Pál**

könyv-, zenemű-, papír- és  
fényképzési kereskedése

**Sátoraljaujhely Telefon 126.**

A  
sátoraljaujhelyi  
kir. közjegyző  
**azonnali  
belépésre**  
gyakorlott  
**gépírónt**  
keres.



**Hajnövesztő** az eddigiek-  
nél a leg-  
jobb. Megakadályozza a hajhul-  
lást, az őszülést. Az ősznek  
visszaadja eredeti színét. Rövid  
használat után az eredmény  
meglepő. **Ára 25000 korona.**

**Szőreltávolítás** hölgyek arcáról és egyéb kellemelen  
szőrök csakis a „**Ravisant**” hajeltávo-  
lítóval érhető el. Teljesen kipszítja a szálakat és ká-  
ros nyomokat nem hagy hátra, amiért felelősséget vál-  
lalok. **Ára 25000 korona**

**BOTÁR REGINA** arópolási intézete  
Budapest, VII., Erzsébet-körút 24.

**Központi Takarékpénztár Rt.**

Sátoraljaujhely, Fő-utca 10., I. emelet.

Érdekközösségben a Lloyd Bank Részvénytársaság  
budapesti főintézetével.

Alaptőke 100 millió. Tartalékok 100 millió.

Elfogad takaré- és folyószámla betéteket.

Folyósít folyószámla- és váltóhiteleket  
a legelőnyösebb feltételek mellett.

A Deviza Központ bizományosa.

Vesz valutákat és devizákat napi árfolyamon.

Borosztálya vesz és elad

Telefon  
21**HEGYALJAI BOROKAT**Telefon  
21

nagy tételekben.

**Könyvnyomdánk helyisége**

Vármegyeház III. udvar, I. emelet.

**Fotocikket!**

Amatőrök és fényképészek ma nálam ol-  
csóbban szerezhetik be mint a fővárosban!  
Nagy raktár elsőrendű külföldi gyártmányu lemezek, elő-  
hívók, fixálók, aranyfürdők, gáz- és napfénymásoló papi-  
rokból minden méretben. Sötétkamara-lámpák, fénykép-  
ragasztó szerek, albumok, kartonok.

**Kazetták!**

**Menzurák!**

**Tálak!**

**Szárító-állványok!**

**Másolókeretek!**